TADOKU JUNIOR　動物のなぜなに（バージェス）　★★★★☆ ながい　1870語

a Trader and a Handsome Fellow

とりかえやと、ハンサムな動物

Thornton W. Burgess（1920年の本）　原文そのまま　朗読：Jude Somers

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　ぬすむかわりに何かを置いていく「とりかえや」のモリネズミと、水を飲まずにかわいた土地でくらすハンサムなカンガルーネズミのながあし。ふしぎなネズミたちの話です。



“Way down in the Sunny South,” began Old Mother Nature, “lives a member of the Rat family who, though not nearly so bad as Robber, is none too good and so isn't thought well of at all. He is Little Robber the Cotton Rat, and though small for a Rat, being only a trifle larger than Striped Chipmunk, looks the little savage that he is. He has short legs and is rather thick-bodied, and appears much like an overgrown Meadow Mouse with a long tail. The latter is not bare like Robber's, but the hair on it is very short and thin. In color he is yellowish-brown and whitish underneath. His fur is longer and coarser than that of other native Rats.

“He lives in old fields, along ditches and hedges, and in similar places where there is plenty of cover in which he can hide from his enemies. He burrows in the ground and usually has his nest of dry grass there, though often in summer it is

the surface of the ground. He does not live in and around the homes of men, like the Brown Rat, but he causes a great deal of damage by stealing grain in the shock. He eats all kinds of grain, many seeds, and meat when he can get it. He is very destructive to eggs and young of ground-nesting birds. He has a bad temper and will fight savagely. Mr. and Mrs. Cotton Rat raise several large families in a year. Foxes, Owls and Hawks are their chief enemies.

“But there are other members of the Rat family far more interesting and quite worth knowing. One of these is Trader the Wood Rat, in some parts of the Far West called the Pack Rat. Among the mountains he is called the Mountain Rat. Wherever found, his habits are much the same and make him one of the most interesting of all the little people who wear fur.

“Next to Jerry Muskrat he is the largest native Rat, that is, of the Rats which belong in this country. He is about two thirds as big as Robber the Brown Rat, but though he is of the same general shape, so that you would know at once that he is related to Robber, he is in all other ways wholly unlike that outcast. His fur is thick and soft, almost as soft as that of a Squirrel. His fairly long tail is covered with hair. Indeed, some members of his branch of the family have tails almost as bushy as a Squirrel's. His coat is soft gray and a yellowish-brown above, and underneath pure white or light buff. His feet are white. He has rounded ears and big black eyes with none of the ugliness in them that you always see in the eyes of Robber. And he has long whiskers and plenty of them.”

“But why is he called Trader?” asked Rabbit a bit impatiently.

“Patience, Peter, patience. I'm coming to that,” chided Old Mother Nature. “He is Trader because his greatest delight is in trading. He is a born trader if ever there was one. He doesn't steal as other members of his family but trades. He puts something back in place of whatever he takes. It may be little sticks or chips or pebbles or anything else that is handy but it is something to replace what he has

taken. You see, he is very honest. If Trader finds something belonging to some one else that he wants he takes it, but he tries to pay for it.

“Next to trading he delights in collecting. His home is a regular museum. He delights in anything bright and shiny. When he can get into the camps of men he will take anything he can move. But being honest, he tries to leave something in return. All sorts of queer things are found in his home—buckles cut from saddles, spoons, knives, forks, even money he has taken from the pockets of sleeping campers. Whenever any small object is missed from a camp, the first place visited in search of it is the home of Trader. In the mountains he sometimes makes piles of little pebbles just for the fun of collecting them.

“He is found all over the West, from the mountains to the deserts, in thick forests and on sandy wastes. He is also found in parts of the East and in the Sunny South. He is a great climber and is perfectly at home in trees or among rocks. He eats seeds, grain, many kinds of nuts, leaves and other parts of plants. In the colder sections he lays up stores for winter.”

“What kind of a home does he have?” asked Happy Jack.

“His home usually is a very remarkable affair,” replied Old Mother Nature. “It depends largely on where he is. When he is living in rocky country, he makes it amongst the rocks. In some places he burrows in the ground. But more often it is on the surface of the ground—a huge pile of sticks and thorns in the very middle of which is his snug, soft nest. The sticks and thorns are to protect it from enemies. When he lives down where cactus grow, those queer plants with long sharp spines, he uses these, and there are few enemies who will try to pull one of these houses apart to get at him.

“When he is alarmed or disturbed, he has a funny habit of drumming on the ground with his hind feet in much the same way that Peter Rabbit and Jumper the Hare thump, only he does it rapidly. Sometimes he builds his house in a tree. When he finds a cabin in the woods he at once takes possession, carrying in a

great mass of sticks and trash. He is chiefly active at night, and a very busy fellow he is, trading and collecting. He has none of the mean disposition of Robber the Brown Rat. Mrs. Trader has two to five babies at a time and raises several families in a year. As I said before, Trader is one of the most interesting little people I know of, and he does very, very funny things.

“Now we come to the handsomest member of the family, Longfoot the Kangaroo Rat, so called because of his long hind legs and tail and the way in which he sits up and jumps. Really he is not a member of the Rat branch of the family, but closely related to the Pocket Mice. You see, he has pockets in his cheeks.”

“Like mine?” asked Striped Chipmunk quickly.

“No, they are on the outside instead of the inside of his cheeks. Yours are inside.”

“I think mine must be a lot handier,” asserted Striped Chipmunk, nodding his head in a very decided way.

“Longfoot seems to think his are quite satisfactory,” replied Old Mother Nature. “He really is handsome, but he isn't a bit vain and is very gentle. He never tries to bite when caught and taken in a man's hand.”

“But you haven't told us how big he is or what he looks like,” protested impatient Peter.

“When he sits up or jumps he looks like a tiny Kangaroo. But that doesn't mean anything to you, and you are no wiser than before, for you never have seen a Kangaroo,” replied Old Mother Nature. “In the first place he is about the size of Striped Chipmunk. That is, his body is about the size of Striped Chipmunk's; but his tail is longer than his head and body together.”

“My, it must be some tail!” exclaimed Peter Rabbit admiringly.

Old Mother Nature smiled. “It is,” said she. “You would like that tail, Peter. His front legs are short and the feet small, but his hind legs are long and the feet big. Of course you have seen Nimbleheels the Jumping Mouse, Peter.”

Peter nodded. “Of course,” he replied. “My how that fellow can jump!”

“Well, Longfoot is built on the same plan as Nimbleheels and for the same purpose,” continued Old Mother Nature. “He is a jumper.”

“Then I know what that long tail is for,” cried Peter. “It is to keep him balanced when he is in the air so that he can jump straight.”

“Right again, Peter,” laughed Old Mother Nature. “That is just what it is for. Without it, he never would know where he was going to land when he jumped. As I told you, he is a handsome little fellow. His fur is very soft and silky. Above, it is a pretty yellowish-brown, but underneath it is pure white. His cheeks are brown, he is white around the ears, and a white stripe crosses his hips and keeps right on along the sides of his tail. The upper and under parts of his tail are almost or quite black, and the tail ends in a tuft of long hair which is pure white. His feet are also white. His head is rather large for his size, and long. He has a long nose. Longfoot has a number of cousins, some of them much smaller than he, but they all look very much alike.”

“Where do they live?” asked Johnny Chuck, for Johnny had been unable to stay away from school another day.

“In the dry, sandy parts of the Southwest, places so dry that it seldom rains, and water is to be found only long distances apart,” replied Old Mother Nature.

“Then how does Longfoot get water to drink?” demanded Chatterer the Red Squirrel.

“He gets along without drinking,” replied Old Mother Nature. “Such moisture as he needs he gets from his food. He eats seeds, leaves of certain plants and tender young plants just coming up. He burrows in the ground and throws up large mounds of earth. These have several entrances. One of these is the main entrance, and during the day this is often kept closed with earth. Under the

mound he has little tunnels in all directions, a snug little bedroom and storerooms for food. He is very industrious and dearly loves to dig.

“Longfoot likes to visit his relatives sometimes, and where there are several families living near together, little paths lead from mound to mound. He comes out mostly at night, probably because he feels it to be safer then. Then, too, in that hot country it is cooler at night. The dusk of early evening is his favorite playtime. If Longfoot has a quarrel with one of his relatives they fight, hopping about each other, watching for a chance to leap and kick with those long, strong hind feet. Longfoot sometimes drums with his hind feet after the manner of Trader the Wood Rat.

“Now I think this will do for this morning. If any of you should meet Whitefoot the Wood Mouse, tell him to come to school to-morrow morning. And you might tell Danny Meadow if you little folks want school to continue.”

“We do!” cried Peter Rabbit and Jumper the Hare and Happy Jack Squirrel and Chatterer the Red Squirrel and Striped Chipmunk and Johnny Chuck as one.

「ずっと南の、あたたかい南の国に」と、しぜんのおかあさんは話しはじめました。「ネズミのなかまが一ぴきすんでいます。どろぼうほど悪くはありませんが、いい子とも言えないので、ちっともよく思われていません。それはコットンラットのチビどろぼうです。ネズミにしては小さく、シマリスのストライプより少し大きいくらいですが、見るからに小さな乱ぼう者です。足は短く、ずんぐりした体つきで、大きくなりすぎた、しっぽの長いノネズミのように見えます。しっぽは、どろぼうのしっぽのように毛がないわけではありませんが、生えている毛はとても短くてまばらです。色は黄色っぽい茶色で、おなか側は白っぽい色です。毛は、この国にもともといるほかのネズミより長くて、ごわごわしています。

「チビどろぼうは、古い畑や、みぞやいけがきにそった所など、敵からかくれる場所がたくさんある所にすんでいます。地面に穴をほり、たいていその中にかれ草の巣を作りますが、夏には地面の上に巣を作ることもよくあります。ドブネズミのように人間の家の中やまわりにすむことはありませんが、かり取ってつんである穀物をぬすんで、大きな害をあたえます。いろいろな穀物や、たくさんの種、それに手に入るときは肉も食べます。地面に巣を作る鳥の卵やひなを、ひどくあらします。気があらくて、はげしくけんかします。コットンラットの夫婦は、一年に何回も、たくさんの子どもを育てます。おもな敵は、キツネやフクロウやタカです。

「でも、ネズミのなかまには、もっとずっとおもしろくて、知っておく値うちのある者もいます。その一ぴきがモリネズミのとりかえやです。遠い西部のある所では、パックラット（荷物ネズミ）ともよばれています。山の中では、ヤマネズミとよばれています。どこにいても、くらし方はだいたい同じで、そのくらし方のおかげで、毛皮を着た小さな動物たちの中でも、とびきりおもしろい一ぴきなのです。

「マスクラットのジェリーの次に大きい、この国生まれのネズミです。つまり、もともとこの国にいるネズミの中でということです。大きさはドブネズミのどろぼうの3分の2ほどです。体の形はだいたい同じなので、どろぼうの親類だとすぐわかりますが、それ以外の点では、あのなかま外れとはまるでちがいます。毛は厚くてやわらかく、リスの毛と同じくらいやわらかいのです。かなり長いしっぽは、毛でおおわれています。それどころか、このなかまの中には、リスのしっぽと同じくらいふさふさしたしっぽを持つ者もいます。毛は、背中がやわらかな灰色と黄色っぽい茶色で、おなか側はまっ白か、うすいクリーム色です。足は白です。耳は丸く、大きな黒い目には、どろぼうの目にいつも見られるようないやな感じが、まったくありません。それに、長いひげが、たっぷり生えています」

「でも、どうして『とりかえや』ってよばれるの？」と、ピーターラビットは、ちょっとじれったそうにききました。

「あわてないで、ピーター、あわてないで。今からその話をするところですよ」と、しぜんのおかあさんはたしなめました。「とりかえやとよばれるのは、とりかえっこが何より好きだからです。生まれつきのとりかえやと言うなら、まさにこの子のことです。ほかのなかまのようにぬすむのではなく、とりかえるのです。何かを持っていくと、かわりに何かを置いていきます。小さな棒やかけらや小石など、手近にある物なら何でもかまいませんが、とにかく、持っていった物のかわりになる物を置いていくのです。つまり、とて

も正直なのですね。とりかえやは、だれかの物でほしい物を見つけると、それを持っていきますが、ちゃんとお代をはらおうとするのです。

「とりかえっこの次に好きなのは、物を集めることです。とりかえやの家は、まるでほんものの博物館です。明るくぴかぴか光る物なら、何でも大好きです。人間のキャンプに入りこめたら、動かせる物は何でも持っていきます。でも正直なので、かわりに何かを置いていこうとします。とりかえやの家からは、いろいろなへんてこな物が見つかります。馬のくらから切り取った金具、スプーン、ナイフ、フォーク、それに、ねむっているキャンプの人のポケットから持ってきたお金まで。キャンプで何か小さな物がなくなると、まっ先にさがしに行くのは、とりかえやの家なのです。山の中では、ただ集めるのが楽しくて、小石を山のようにつみ上げることもあります。

「とりかえやは、西部のどこにでもいます。山からさばくまで、深い森にも、砂のあれ地にもいるのです。東部の一部や、あたたかい南の国にもいます。木登りがとてもじょうずで、木の上でも岩の間でもすっかりくつろいでいます。種、穀物、いろいろな木の実、葉や植物のほかの部分を食べます。寒い地方では、冬にそなえて食べ物をたくわえます」

「どんな家にすんでいるの？」とハッピージャックがききました。

「家は、たいていとてもおどろくようなものですよ」と、しぜんのおかあさんは答えました。「どこにすんでいるかによって、ずいぶんちがいます。岩の多い所にすんでいれば、岩の間に家を作ります。地面に穴をほる所もあります。でもたいていは地面の上で、棒ととげのあるえだを大きな山のようにつみ上げ、そのまん中に、居心地のいい、やわらかい巣があるのです。棒やとげは、敵から巣を守るためのものです。サボテン、つまり長くてするどいとげのあるふしぎな植物が生えている所にすんでいれば、サボテンを使います。そんな家をこわしてまでとりかえやをつかまえようとする敵は、ほとんどいません。

「おどろいたり、じゃまされたりすると、後ろ足で地面をトントンたたく、おかしなくせがあります。ピーターラビットやノウサギのジャンパーが地面をドンとたたくのとにていますが、とりかえやのほうがすばやくたたくのです。木の上に家を作ることもあります。森の中に小屋を見つけると、すぐに自分の物にして、棒やがらくたをどっさり運びこみます。おもに夜に活動し、とりかえっこや物集めで、とてもいそがしくしています。ドブネズミのどろぼうのような、いじわるな性格はまったくありません。とりかえやのおくさんは、一度に2ひきから5ひきの赤ちゃんを生み、一年に何回も子どもを育てます。前にも言ったとおり、とりかえやは、わたしが知っている中でもとびきりおもしろい動物で、とても、とてもおかしなことをするのです。

「さて、次はなかまの中でいちばんハンサムな、カンガルーネズミのながあしです。こうよばれるのは、後ろ足としっぽが長く、カンガルーのように体を起こしてすわったり、とびはねたりするからです。ほんとうは、ネズミのグループではなく、ポケットマウスに近い親類です。じつは、ほおにポケットがあるのですよ」

「ぼくのみたいに？」と、シマリスのストライプがすぐにききました。

「いいえ、ながあしのポケットは、ほおの内側ではなく外側にあるのです。あなたのは内側ですね」

「ぼくのほうが、ずっと便利にちがいないよ」と、ストライプは、きっぱりとうなずきながら言いました。

「ながあしは、自分のポケットでじゅうぶん満足しているようですよ」と、しぜんのおかあさんは答えました。「ながあしはほんとうにハンサムですが、ちっともうぬぼれていなくて、とてもおとなしいのです。人間につかまって手にのせられても、かみつこうとはしません」

「でも、まだ、どのくらいの大きさで、どんな見た目なのか教えてくれてないよ」と、せっかちなピーターが言いました。

「すわったり、とびはねたりすると、小さなカンガルーのように見えます。でも、それではあなたには何のことかわかりませんね。カンガルーを一度も見たことがないのですから、前より物知りにはなりません」と、しぜんのおかあさんは答えました。「まず、大きさはシマリスのストライプくらいです。つまり、体はストライプくらいの大きさですが、しっぽは頭と体を合わせたより長いのです」

「うわあ、それはすごいしっぽだね！」と、ピーターラビットは感心してさけびました。

しぜんのおかあさんはほほえみました。「そうですよ」とおかあさんは言いました。「あなたは、あのしっぽが気に入るでしょうね、ピーター。前足は短くて足先も小さいのですが、後ろ足は長くて足先も大きいのです。ピーター、トビハツカネズミのかるあしは、もちろん見たことがありますね」

ピーターはうなずきました。「もちろん」とピーターは答えました。「あいつ、すごくよくとぶんだよね！」

「そう、ながあしは、かるあしと同じつくりで、同じ目的のためにできているのです」と、しぜんのおかあさんは続けました。「ながあしは、ジャンプの名人なのです」

「それなら、あの長いしっぽが何のためにあるのかわかった」とピーターはさけびました。「空中でバランスをとって、まっすぐとべるようにするためだね」

「またまた正解よ、ピーター」と、しぜんのおかあさんはわらいました。「まさにそのためにあるのです。しっぽがなかったら、ジャンプしたとき、どこに着地するのか自分でもわからないでしょう。さっきも言ったように、ながあしはハンサムな小さい動物です。毛はとてもやわらかくて、絹のようにつやつやしています。背中はきれいな黄色っぽい茶色ですが、おなか側はまっ白です。ほおは茶色、耳のまわりは白く、白いすじがこしを横切って、そのまましっぽの両側までつづいています。しっぽの上と下はほとんどまっ黒か、まっ黒で、しっぽの先は、まっ白な長い毛のふさになっています。足も白です。頭は体のわりに大きく、長い形です。鼻も長いのです。ながあしには、いとこがたくさんいて、中にはながあしよりずっと小さい者もいますが、みんなとてもよくにています」

「どこにすんでいるの？」と、ウッドチャックのジョニーがききました。ジョニーは、もう一日も学校を休んでいられなくなったのです。

「南西部の、かわいた砂の多い所です。めったに雨がふらず、水がずっと遠くはなれた所にしかないような土地ですよ」と、しぜんのおかあさんは答えました。

「それじゃあ、ながあしは、どうやって飲み水を手に入れるの？」と、アカリスのおしゃべりがたずねました。

「水を飲まずにくらしているのです」と、しぜんのおかあさんは答えました。「必要な水分は、食べ物からとるのです。種や、ある植物の葉や、芽を出したばかりのやわらかい若い植物を食べます。地面に穴をほって、土を大きな山のようにもり上げます。その山には、入り口がいくつかあります。そのうちの一つが正面の入り口で、昼のあいだは、よく土でふさいであります。山の下には、あちこちへのびる小さなトンネルと、居心地のいい小さなねる部屋と、食べ物をしまう部屋があります。とても働き者で、穴をほるのが大好きなのです。

「ながあしは、ときどき親類をたずねるのが好きで、何家族かが近くにすんでいる所では、山から山へ小道がつづいています。外に出てくるのはおもに夜です。たぶん、そのほうが安全だと感じるからでしょう。それに、あの暑い土地では、夜のほうがすずしいのです。夕方の、うす暗いころが、ながあしのいちばん好きな遊び時間です。ながあしが親類とけんかをすると、おたがいのまわりをぴょんぴょんはねながら、とびかかって、長くて強い後ろ足でけるチャンスをねらうのです。ながあしは、モリネズミのとりかえやのように、後ろ足で地面をトントンたたくこともあります。

「さて、今朝はこれくらいにしましょう。だれか、シロアシネズミのしろあしに会ったら、明日の朝、学校に来るように伝えてちょうだい。それから、あなたたちが授業を続けてほしいなら、ノネズミのダニーにも伝えてあげるといいですよ」

「続けてほしい！」と、ピーターラビットとノウサギのジャンパーとリスのハッピージャックとアカリスのおしゃべりとシマリスのストライプとウッドチャックのジョニーが、声をそろえてさけびました。

たんご と クイズ　とりかえやと、ハンサムな動物

pebbles 小石	**museum** 博物館	**spoons** スプーン
cactus サボテン	**pockets** ポケット（ほおぶくろ）	**Kangaroo** カンガルー
moisture 水分	**mounds** 土の山	

Q1 とりかえやは、物を持っていくとき、どうする？

① かわりに何かを置いていく　② だまってにげる　③ 大声で知らせる

Q2 ながあしの長いしっぽは、何のためにある？

① 敵をたたくため　② ジャンプのときにバランスをとるため　③ 木にまきつくため

Q3 ながあしは、水をどうやって手に入れる？

① 毎朝つゆをなめる　② 遠くの池まで行く　③ 食べ物からとる

こたえ

Q1 ①　とりかえやは、何かを持っていくと、小さな棒や小石など、かわりになる物を置いていくのです。

Q2 ②　しっぽで空中のバランスをとるので、まっすぐとべます。しっぽがないと、どこに着地するのかわからないのです。

Q3 ③　ながあしがすむ土地は水がとても少ないので、水は飲まず、必要な水分は種や葉などの食べ物からとっています。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #2441（Thornton W. Burgess、1920年）。パブリックドメイン。
挿絵：この本には挿絵がないため、場面をイメージして AI（Codex）で描いた絵です。
朗読（Web版）：Jude Somers（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは 3 重チェック。人の目でも順次確認しています。